

Presentación del  
Sistema de Información sobre Vacunación de Massachusetts

# MIIS

## Hoja de Datos Para Padres y Pacientes



**E**l MIIS es un nuevo sistema que funciona en todo el estado y realiza un seguimiento del historial de vacunación para usted y su familia. Este historial enumera las vacunas (inyecciones) que se han puesto usted y sus hijos para protegerse contra el sarampión, el tétanos, la varicela y otras enfermedades. El objetivo es asegurar que todas las personas de Massachusetts estén al día con sus vacunas y que este historial esté disponible cuando usted lo necesite – por ejemplo, cuando su hijo ingresa a la escuela, cuando necesita atención médica de emergencia o cuando cambia de proveedores de atención médica.

### ¿Qué es el MIIS?

- Un sistema computarizado que colecciona y almacena información básica de vacunación para las personas que viven en Massachusetts.
- Un sistema seguro y confidencial, tal y como establece la ley de Massachusetts.
- Un sistema que está disponible para personas de todas las edades, no sólo para los niños.

### ¿Cómo me ayudará?

El MIIS:

- Le ayuda a usted y a su familia a recibir la mejor atención dondequiera que acuda para recibir atención médica.
- Garantiza que usted y sus hijos no pierdan ninguna vacuna ni que se pongan demasiadas.
- Puede imprimir su historial de vacunación o el de sus hijos cuando lo necesite, si se muda, su médico se jubila o cuando su hijo empieza la escuela o cuando acude a un campamento.

### ¿Por qué es importante?

Como usted sabe, el calendario de vacunación necesario para mantenerse saludable puede ser muy complicado. El MIIS:

- Ayuda a que su proveedor de atención médica haga un seguimiento de qué vacunas están vencidas y cuando debería ponérselas.
- Mantiene todos los historiales de vacunación en un solo lugar, para usted, su familia y su proveedor de atención médica.
- Proporciona un comprobante de vacunación para sus hijos.
- Ayuda a prevenir brotes de enfermedades como el sarampión y la gripe en su comunidad.
- Mantiene su historial de vacunación o el de sus hijos resguardados durante desastres naturales como inundaciones o huracanes.



## ¿Qué información se conserva en el MIIS?

- La lista de vacunas que se han puesto usted o sus hijos y las que se puedan poner en el futuro.
- Información necesaria para la vacunación segura y precisa de cada paciente, como por ejemplo:
  - » Nombre completo y fecha de nacimiento.
  - » Sexo (masculino o femenino).
  - » Nombre de soltera de la madre (si se trata de niños).
  - » Dirección y número de teléfono.
  - » Consultorio del proveedor donde se pone cada vacuna.

## ¿Cómo se ingresa esta información al sistema?

- La información sobre los niños se agrega cuando el niño nace o cuando se le ponen las primeras vacunas.
- Su proveedor de atención médica puede ingresar su historial y el de su familia si aún no aparecen en el MIIS.

## ¿Quién tiene acceso a mi historial de vacunación?

- El Departamento de Salud Pública (DPH, por sus siglas en inglés) utiliza la última tecnología para asegurar que toda la información ingresada en el MIIS se guarde de manera segura y confidencial.
- La información del MIIS sólo está disponible para:
  - » Proveedores de atención médica u otras entidades responsables de garantizar una vacunación adecuada, tal y como autoriza el Departamento de Salud Pública (DPH, por sus siglas en inglés).
  - » Escuelas.
  - » Organismos sanitarios de su zona.
  - » DPH, incluyendo el programa WIC, u otras agencias o programas estatales que educan y ofrecen servicios integrales sobre las vacunas a sus clientes.
  - » Estudios aprobados específicamente por el Comisionado de Salud Pública y que cumplen con estrictas garantías legales.

## ¿Y si no quisiera compartir mi información?

- Usted tiene derecho a limitar quién puede ver su información.
- Para limitar quiénes pueden ver su información, debe completar el formulario 'Objeción o retiro de la objeción para compartir datos' (Objection or Withdrawal of Objection to Data Sharing) que puede obtener de su proveedor de atención médica.
- Si decide limitar quién puede ver su información, su actual proveedor de atención médica podrá ver las vacunas que se le han dado a usted o a sus hijos pero puede que no vea el historial completo de inmunizaciones.
- Si decide limitar quién puede ver su información, no tendrá acceso a todos los beneficios del MIIS, como compartir los expedientes de inmunizaciones con las escuelas y las salas de emergencia y el tener un historial completo de las vacunas en un solo sitio.
- Puede cambiar de opinión (decidir compartir o no compartir la información) en cualquier momento.

---

## ¿Cómo puedo obtener más información?

Por favor, visite nuestra página electrónica [www.mass.gov/dph/miis](http://www.mass.gov/dph/miis), comuníquese directamente con el Programa de Vacunación de Massachusetts al número 617-983-6800 o 888-658-2850 o pídale más información a su proveedor de atención médica.